

Declaration of Independence

All men are created equal

Certain unalienable rights,  
Among these are life, liberty

We mutually pledge

That to secure these rights  
Governments are instituted among  
Men deriving their just powers  
From the consent of the governed

That whenever any form of  
Government becomes destructive of  
These ends, it is the right of the  
People to alter or abolish it and to  
Institute a new government

The history of the present King of  
Great Britain is a history of  
Repeated injuries..death...  
Desolation...

He has .. Sent hither swarms of  
Officers to harass our people

A prince whose character is  
Marked by every act which  
May define a tyrant

Merciless Indian savages

In the most barbarous ages

He has plundered our seas  
And burned our towns

An undistinguished Destruction  
Of all ages and sexes and conditions

That these united colonies are  
Absolved from all allegiance

Declaration of Arbroath April 6 1620

nor distinction of Jew or Greek or Scots or  
English

we fight for liberty alone which no man  
loses but with his life

we will maintain even to the death

our...king...(protecting)...our laws and  
customs...(must reign) .. The succession  
of right and due consent of us all.

But if he (the King of Scots) were to desist  
from what he has begun... we would  
immediately endeavor to expel his as our  
enemy and subverted of his own rights and  
ours, and make another our King.

The mighty King of the English...  
perpetuated..injuries...slaughters...  
deeds of violence

...in most unfriendly wise harassed our  
our Kingdom.

This prince perpetuated...these evils  
innumerable

the most savage tribes

people however barbarous

plunderings and burnings

sparing no age or sex

For so long as a hundred remain  
alive, we never will in any degree

To the British Crown

Appealing to the Supreme  
Judge of the world for the  
Rectitude of our intentions

With a firm reliance on the  
Protection of Divine Providence

be subject to the dominion of the English

to Him, as the Supreme King and Judge  
we commit the defence of our cause

(by the help of ) Divine Providence  
firmly trusting that he will bring our  
Enemies to naught.